

210 mm

148 mm



vesta de salvare

Instrucțiuni de folosire

Tabelul 3 – Suprafețele minime necesare de material în m ² pentru tipul A, tip B3 și tip AB Tabela nr 3 – Wymagana dot. minimalnej powierzchni materialu w m ² dla typu A, typu B3 i typu AB Tabela nr 3 – požadované minimálné plochy na materiál v m ² pre typ A, typ B3 i typ AB						
	A	B3		A	B3	
Înălțimea h a utilizatorului / Výška h uživatele / Wzrost (h) użytkownika / Výška h používateľa	h 140 cm			h > 140 cm		
Material fluorescent / Fluorescenční materiál / Material uorescencyjny / Material fluorescent	0,14	–	0,14	0,24	–	0,24
Material retroreflectorizant / Material retrorreflexní / Material odbaskowy / Material retrorreflexný	–	0,06	0,06	–	0,08	0,08
Material cu proprietăți combinate / Material s kombinovanými vlastnostmi / Material sau połączonych właściwościach / Material s kombinovanými vlastnosťami	–	–	0,14	–	–	0,24
a Dacă intervalul de înălțimi (intervale de mărime așa cum este descris în EN ISO 13688:2013) include 140 cm (de ex. Articole de îmbrăcăminte concepute pentru o gamă de înălțime de la 138 cm la 142 cm), se aplică cerințele enumerate în coloana „h > 140”. / a Pokud oblast výšky uživatele (intervaly výšky viz EN ISO 13688:2013) zahrnuje 140 cm (např. oblečení, které je navrženo pro výšku 138 až 142 cm), platí podmínky uvedené "h > sloupčí ve". / a Jeśli zakres wzrostu (przedziały rozmiarowe zgodnie z normą EN ISO 13688:2013) obejmuje 140 cm (np. odzież zaprojektowana dla wzrostu od 138 cm până la 142 cm), obowiązuje 142 cm, obowiązuje 142 cm. / a Ak rozsah výšky (interval velikostí opísané v norme EN ISO 13688:2013) zahŕňa 140 cm (napr. odev určený pre výškový rozsah od 138 cm to 142 cm), uplatň sa „142 cm”, uplatň sa „142 cm” výšky sa požíva „víť”.						

Dimensiunea suprafeței luminoase este de 0,165 m² pentru dimensiunile 80 – 104 și 0,245 m² pentru dimensiunile 110 – 140, aria de reflectare este de 0,078 m² pentru dimensiunile 80 – 104 și 0,095 m² pentru dimensiunile 110 – 140. / Velikost uorescenční plochy u velikosti 80 – 104 la fiecare 0,165 m², u velikosti 110 – 140 la fiecare 0,245 m². Velikost reexní plochy u velikosti 80 – 104 je 0,078 m² au velikosti 110 – 140 je 0,095 m² / Wielkość powierzchni fluorescencyjnej wynosi 0,165 m² dla rozmiaru 80 - 104 i 0,245 m² dla rozmiaru 110 - 140, powierzchnia odbaskowa wynosi 0,078 m² dla rozmiaru 80 - 104 i 0,095 m² dla rozmiaru 110 - 140. / Velkost uorescenčnej plochy pre 0,165 m² pre veľkosť 80 - 104 a 0,245 m² pre veľkosť 110 - 140, Reexná pre 0,078 m² pre veľkosť 80 - 104, Reexná pre 0,095 m² pre veľkosť 110 - 140.

	mărimea / Velikost / Rozmiar / Veľkosť	Circumferința pieptului / A (cm) / Obvod hrudníku / A (cm) / Obwód klatki piersiowej / A (cm) / Obvod hrudnika / A (cm)	Înălțimea / B (cm) / Výška / B (cm) / Wzrost / B (cm) / Telesná výška / B (cm)
	S	60 - 72	80 - 104
	M	72 - 84	110 - 140

Produsor: dm-drogerie markt GmbH + Co. KG
Adresa: Am dm-Platz 1, 76227 Karlsruhe, Germania

babylove
calitatea mărcii
Cu dragoste pentru copilul tau



Siguranță integrală: Vesta de siguranță babylove mărește vizibilitatea în întuneric, în amurg și în ceață datorită luminii reflectate.
♥ Fabricat din materiale atent testate.
♥ Crește vizibilitatea.

NOTE DE APLICARE
IMPORTANT! CITIȚI URMĂTOARELE INSTRUCȚIUNI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE! Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la răni grave sau chiar deces.

UTILIZARE:
Vesta de siguranță respectă regulamentul (UE) 2016/425 pentru echipamentul individual de protecție categoria II și EN 17353:2020 pentru tipul AB3. TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, D-90431 Nürnberg (0197). Acesta servește scopul de a reduce vizibilitatea în timpul zilei, de ex. B. pentru a crește vizibilitatea în amurg sau ceață și noaptea în faruri. Informații suplimentare la <https://eur-lex.europa.eu>
Declarația de conformitate la www.dm.de/ce-babylove Fabricat din poliester fluorescent 100% de culoare galbenă semnalizată și dungi gri din poliester 100% reflectorizant cusute. Culoarea galbenă a semnalului crește vizibilitatea în timpul zilei, benzile reflectorizante reflectă farurile noaptea.

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT Păstrați uscat, ferit de praf și ferit de lumina soarelui. Proprietatea fluorescentă a țesăturii scade atunci când este expus la lumina directă a soarelui. Păstrați ambalajul original pentru transport protejat de lumină. Păstrați întotdeauna curat și curat atunci când este necesar. Asigurați-vă că urmați instrucțiunile de curățare, altfel proprietățile de îmbunătățire a vizibilității pot fi afectate. Când este curățată corespunzător, vesta poate fi spălată de maximum 25 de ori fără a-i afecta performanța. Deoarece durata de viață depinde și de alți factori, cum ar fi de ex. B. utilizarea, îngrijirea și depozitarea, o declarație obligatorie despre durata de viață reală nu este posibilă.

CURĂȚARE
Se poate spala la mașina la 30°C (max. 25 de spălări). Păstrați întotdeauna curat și curat atunci când este necesar. Asigurați-vă că urmați instrucțiunile de curățare, altfel proprietățile de îmbunătățire a vizibilității pot fi afectate.
Max. 25 de ori

LIMITĂRI DE UTILIZARE ȘI ELIMINAREA Atunci când este curățată corespunzător, vesta poate fi spălată de maximum 25 de ori fără a-i afecta performanța. Deoarece durata de viață depinde și de alți factori, cum ar fi utilizarea, îngrijirea și depozitarea, nu este posibil să se facă o declarație definitivă despre durata de viață reală.

Vesta trebuie verificată pentru deteriorări înainte de fiecare utilizare. Dacă este crăpat, uzat, decolorat sau alte semne de deteriorare, vă rugăm să înlocuiți imediat. Nu vă reparați singuri. Aruncați la gunoier/deșeurile reziduale. Respectați reglementările locale privind eliminarea.

ATENȚIE - PENTRU SIGURANȚA ȘI SĂNĂȚATEA COPILULUI DVS. Vesta este destinată creșterii vizibilității în trafic. Pentru o fixare sigură a vestei, închideți întotdeauna velcro-ul corespunzător. Nu protejează împotriva substanțelor chimice, căldurii și/sau focului sau frigului.

► Hergestellt in China

Vândări în Germania: dm-drogerie markt GmbH + Co. KG Am dm-Platz 1 DE-76227 Karlsruhe Tel. 0800 3658633 www.dm.de

Vândări în Austria: dm-drogerie markt AT-5071 Wals Tel. 0800 3658633 www.dm.at

09/2022
08/2027

EN 17353
Tip AB3

1 bucată 95390-1



-	Client: dm-drogeriemarkt I babylove Produs: Vesta de siguranta BDA Ambalare: prospect VS Versiunea: 91 Nr. 1 I 23.08.2022	NEGRU	LOVE CU PUNUL INFORMAȚII TEHNICE ZONA DE TEXT	Material: hârtie albă Finalizarea: Metoda de imprimare: offset Numar de culori: 1 culoare max	Note: 6 pct Adrese: 5,5 pt
	ATENȚIE Imprimările laser nu sunt potrivite ca referință de culoare! Dovezile digitale livrate sunt doar referințe de culoare pentru elementele imprimate în culori de proces/CMYK. Nu sunt incluse în aceste date lățimea ecranului, captarea și sângeararea. Vă rugăm să adaptați datele pentru procesul de imprimare. Vă rugăm să rețineți: matritza de tăiere este utilizată numai pentru poziționarea elementelor de proiectare. Vă rugăm să plasați matritza de tăiere originală.				

Marcare / Označení / Etykietowanie / OZNAČENIE Eticheta este cusută

În întregime stângă. Fontul este negru pe fundal alb și are o dimensiune de cel puțin 2 mm. Eticheta trebuie să fie lizibilă după 25 de spălări.

Pictogramele au o dimensiune de cel puțin 10 mm. / Știteț je všíty do levého vnitřního švu. Písmo je černé na bílém podkladu a má velikost nejméně 2 mm. Štítek musí být čitelný 25 pracích cyklů.

Pictograme mají velikost nejméně 10 mm. / Metka wsztya jest w lewy wewnętrzny szew. Napis jest czarny na białym tle i ma co najmniej 2 mm wielkości. Etykieta musi być czytelna przez 25 prań.

Pictograme majú veľkosť aspoň 10 mm. / Štítek je všty do ľavého vnútorného švu. Písmo je čierne na bielom pozadí a má veľkosť najmenej 2 mm. Štítok musí byť čitateľný 25 praní. Pictograme majú veľkosť najmenej 10 mm.



dm-drogerie markt GmbH + Co. KG
Am dm-Platz 1 • DE-76227 Karlsruhe
www.dm.de/babylove

Náznari în Austria: dm-
drogerie markt • AT-5071 Wals
www.dm.at

Artikel 95390

100% polyester / 100% polyester / 100% polyester /
Pollester: 100%

Marimea 80-104

Velikost 80 - 104/Velkost' 80 - 104

Fabricat în China

09/2022



Max. 25 de ori



EN17353:2020



dm-drogerie markt GmbH + Co. KG
Am dm-Platz 1 • DE-76227 Karlsruhe
www.dm.de/babylove

Náznari în Austria: dm-
drogerie markt • AT-5071
Wals www.dm.at

Art. 95390

100 % polyester / 100 % polyester / 100 % polyester / pollester: 100

Marimea 110-140

Velikost 110 - 140/Velkost' 110 - 140

Fabricat în China

09/2022



Max. 25 de ori



EN17353:2020



EN17353
Tip AB3

60 - 72



80 - 104

Návod k použití. POKYNY K UŽÍVÁNÍ. DŮLEŽITÉ! NÁVOD NA POUŽITÍ
PEČLIVĚ PROČTĚTE A PONECHTE SI PRO DALŠÍ POUŽITÍ! Nedodržení pokynů
může vést k vážným zraněním nebo dokonce k smrti. POUŽITÍ: Bezpečnostní vesta
odpovídá dle Nařízení EU 2016/425 o osobních ochranných prostředcích kategorií
II a dle EN 17353:2020 tip AB3.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, D-90431 Nürnberg (0197).
Vhodné při snížené viditelnosti za dne, např. při šeru či mlze av noci per zvýšení
viditelnosti per světlomety. Více informací viz <https://eur-lex.europa.eu>. Prohlášení
o shodě, adiča www.dm.cz/znacky/babylove/prohlaseeni-o-shode-1557298. Vyrobeno
ze 100% fluorescenčního polyesteru a žluté signální barvě az našitých sedých pruhů
ze 100% reflexního polyesteru. Žlutá signální barva zvyšuje viditelnost ve dne, reflexní
pruhy odrážejí světlomety v noci.

SKLADOVÁNÍ A DOPRAVA: Skladujte v suchu, chráňte před slunečním svitem a
prachem. Fluorescenční vlastnosti tkaniny se snižuje, pokud je vystavena přímým
slunečním paprskům. Ponechte si originální balení per ochranu před světlem při
přepravě. Vždy skladujte čisté a při potřebě vyčistěte. Dbejte pokynu k čištění, aby
nebyly ovlivněny vlastnosti vesty. Při řádném čištění může být vesta vyprána
maximálně 25krát, aniž byly ovlivněny její vlastnosti. Protože životnost vesty závisí
in na dalších faktorech, např. opotřebení, péči či skladování, není možné závazně
stanovit skutečnou životnost vesty. ČISTĚNÍ: Lze prát v práčce při 30 °C (maximálně
25 pracích cyklů). Vždy skladujte čisté a při potřebě vyčistěte. Dbejte pokynu k
čištění, aby nebyly ovlivněny vlastnosti vesty. OMEZENÍ POUŽITÍ A LIKVIDACE: Při
řádném čištění může být vesta vyprána maximálně 25krát, aniž byly ovlivněny její
vlastnosti. Protože životnost vesty závisí in na dalších faktorech, např. opotřebení,
péče, skladování, není možné závazně stanovit skutečnou životnost vesty. Před
každým použitím ověřte, zda není poškozena. Při roztržení, roztržení, vyblednutí
či jiných známkách poškození nahraďte vestu novou. Vestu neopravujte. Likvidujte
společně s domácím odpadem. Dbejte místních předpisů ohledně likvidace odpadů.

UPOZORNĚNÍ - PRO BEZPEČNOST A ZDRAVÍ DÍTĚTE: Vesta má zvyšovat viditelnost
v dopravním provozu. Pro bezpečné nasazení vesty vždy správně uzavřete suchý
zip. Vesta nechrání před chemikáliemi, teplem a/nebo ohněm nebo chladem.
Vyrobeno v Číně. Distributor pe CR: dm drogerie markt sro, Jeronýmova 1485/19,
370 01 České Budějovice, CR.

Kamizelka odblaskowa dla dzieci, 1 szt. INSTRUKCJA OBSŁUGI.
WAŻNE! PONIŻSZE INSTRUKCJE NALEŻY UWAGAŻNIE PRZECZYTAĆ I
ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI! Nieprzestrzeganie
instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała, a nawet śmierć.
ZASTOSOWANIE: Kamizelka odblaskowa jest zgodna z rozporządzeniem (UE)
2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej kategorii II oraz normy EN
17353:2020 dla typu AB3. TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2,
D-90431 Norymberg (0197). Służy do zwiększenia widoczności w warunkach
ograniczonej widoczności w ciągu dnia, np. o zmierzchu lub we mgle, a także w
nocy w świetle reflektorów. Pentru informatii despre putere: www.eur-lex.europa.eu.
Declarația zgodności dostępna na stronie www.dm.pl/babylove/deklaracja. Produś
wykonany w 100% z fluorescencyjnego poliestru w żółtym kolorze i naszytych
szarych pasków wykonanych w 100% z odblaskowego poliestru. Żółty kolor
zwiększa widoczność w ciągu dnia, odblaskowe paski jasno świecą światłem
odbitym w nocy. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT: Przechowywać w miejscu
suchym i wolnym od kurzu. Chronić przed światłem słonecznym. Właściwości
fluorescencyjne tkaniny zmniejszają się pod wpływem bezpośredniego działania
promieni słonecznych.

Zachowac oryginalne opakowanie do transportu chroniace przed światłem.

Pielegnacja: Prac w pralce w temperaturā 30°C (max. 25 prań). Zawsze
przechowywać w stanie czystym, prac w razie potrzeby.

Należy zawsze przestrzegać instrukcji czyszczenia, w przeciwnym razie może
dojść do pogorszenia właściwości zwiększających widoczność.

OGRAŃCZENIA UŻYTKOWANIA I UTYLIZACJA: Przy odpowiednim
czyszczeniu kamizelka może być prana maksymalnie 25 razy bez wpływu
na jej właściwości użytkowe. Ponieważ jednak żywotność produktu zależy
również od innych czynników, takich jak użytkowanie, playelegnacja i
przechowywanie, never jest możliwe wiążące stwierdzenie dotyczące stowiste
stwierdzenie dotyczące stowa produktogo o przechowywanie. Przed każdym

użyciem należy sprawdzić, czy kamizelka nu glumeste nicodată uszkođzona.

W przypadku zniszczenia typu rozdarcie, strzepienie lub wyblaknięcie, a także
innych oznak uszkodzenia, kamizelkę należy wymienić. Niciodată należy dokonywać
samodzielnych napraw. Wyrzucić do odpadów domowych / odpadów zmieszanych.

Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji. UWAGA - DLA
BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA DZIECKA: Kamizelka została zaprojektowana w celu
zwiększenia widoczności w ruchu drogowym. Zawsze prawidłowo zamkaj zapiecie
na rzepy, aby zapewnić właściwe dopasowanie kamizelki. Niciodată chroni przed
chemikaliami, gorącym i/lub ogniem oraz zimnem. Wyprodukowano w Chinach.
Dystrybucja w Polsce: dm-drogerie markt sp. z oo, ul.

Jaworska 13, PL-53-612 Wrocław, www.dm.pl, +48 800 909 606.

Bezpečnostná vesta, 1 ks. Vďaka reflexnému svetlu zvyšuje viditeľnosť
v tme, za súmraku av hmle. Zo starostlivo testovaných materiálov. POKYNY
NA POUŽITIE. DŮLEŽITÉ! NASLEDUJÚCE POKYNY SI POZORNE PREČÍTAJTE A
UCHOVAJTE I PRE NESKORŠIE POUŽITIE!

Nedodržanie pokynov môže viesť k vážnym zraneniam alebo dokonca k smrti.
Bezpečnostná vesta je v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425 inainte de osobné
ochranné prostriedky kategórie II a normou EN 17353:2020 inainte de tipul AB3.
TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, D-90431 Norimberg (0197). Służy
na zvýšenie viditeľnosti pri obmedzenej viditeľnosti počas dňa, napr. za sumraku
alebo hmy, ako aj v noci na zvýšenie viditeľnosti po osvietení svetlami reflektorov.
Ďalšie informácie nájdete na webovej stránke <https://eur-lex.europa.eu>. Vyhľadanie
o zhode nájdete na stránke www.mojadm.sk/oop-ce-babylove. Vyrobené zo 100%
fluorescenčného polyesteru v žltej signálnej farb a našité sivé pruhy sú zo 100%
reflexného polyesteru. Žltá signálna farba zvyšuje viditeľnosť počas dňa, reflexné
pásky v noci odrážajú svetlá reflektorov. SKLADOVANIE A PREPRAVA: Skladujte na
suchom a bezpečnom mieste mimo dosahu slnečného žiarenia. Fluorescenčné
vlastnosti tkaniny sa znižujú pri jej vystavení priamemu slnečnému žiareniu. Inicial,
balenie si uchovajte, dar ste produs počas prepravy chránili pred svetlom.
Udržavajte vždy čisté av prípade potreby výrobok očistite. Je nevyhnutné dodržiavať
pokyny na čistenie, inak môžu byť narušené vlastnosti zlepšujúce viditeľnosť. Pri
správnom čistení je možné vestu prať maximum 25-krát bez ovplyvnenia jej funkcie.
Keďže však životnosť závisí aj od iných faktorov, ako je používanie, starostlivosť a
skladovanie, záväzné vyhlásenie o skutočnej životnosti nie je možné. ČISTENIE:
Pranie v práčke je možné pri teplote 30 °C (max. 25 praní). Udržavajte vždy čisté av
případe potreby výrobok očistite. Je nevyhnutné dodržiavať pokyny na čistenie, inak i
môžu byť narušené vlastnosti zlepšujúce viditeľnosť. Pri správnom čistení je možné i
vestu prať maximum 25-krát bez ovplyvnenia jej funkcie. OBMEDZENIA POUŽÍVANIA
A LIKVIDÁCIA: Pri správnom čistení je možné vestu prať maximum 25-krát bez
ovplyvnenia jej funkcie.

Keďže však životnosť závisí aj od iných faktorov, ako je používanie,
starostlivosť a skladovanie, záväzné vyhlásenie o skutočnej životnosti nie je
možné. Pred každým použitím je potrebné skontrolovať, či vesta nie je poškodená.
V prípade praskania, rozstrapkania alebo vyblednutia, ako aj iných známk
poškodenia, okamžite výrobok nahraďte iným. Neopravujte produs vlastnoručne.
Zlikvidujte prostredníctvom domáceho odpadu. Dodržiavajte miestne predpisy
tykajúce sa likvidácie odpadu. POZOR! Pre bezpečnosť a zdravie vášho dieťaťa:
Vesta je určená na zvýšenie viditeľnosti v cestnej premávke. Pre bezpečné
uchytenie vesty vždy správne zatvorte astfel de fermoare. Nechrání před
chemikáliemi, teplem a/alebo ohňom alebo chladom. Vyrobené v Číně. Distributor:
dm drogerie markt sro, Na pantoch 18, 831 06 Bratislava, www.mojadm.sk

	Client: dm-drogeriemarkt I babylove Produs: Vesta de siguranta BDA Ambalare: prospect RS Versiunea: 91 Nr. 1 I 23.08.2022	■ NEGRU	LOVE CU PAMNUL INFORMATII TEHNICE ZONA DE TEXT	Material: hârtie albă Finalizare: Metoda de imprimare: offset Numar de culori: 1 culoare max	Note: 6 pct Adrese: 5,5 pct
—	ATENȚIE! Imprimările laser nu sunt potrivite ca referință de culoare! Dovezile digitale livrate sunt doar referințe de culoare pentru elementele imprimate în culori de proces/CMYK. Nu sunt incluse în aceste date lățimea ecranului, captarea și sângerea. Vă rugăm să adaptați datele pentru				